

目前只有約 5% 的新生兒需要以 ABR 做進一步的聽力確認，這減低了門診聽力師的工作量，而一些因家長過度擔心孩子而至耳鼻喉科求診的人數也隨之減少。診斷性的 ABR 及 OAE 檢查，配合幼兒滿月回院做疫苗注射時一併實施。若新生兒未通過 ABR 檢查中的 click 和 tone burst 的刺激測試時，應立即安排行為聽力檢查 (audiological behavioral assessment) 及選配合適的助聽器。嬰兒也應該開始以家庭為中心的聽能訓練課程。『雅文兒童聽語文教基金會』目前即針對六歲以下的聽障孩童，提供免費的聽覺口語訓練課程及聽能諮詢管理。

對於已確定單側聽力損失的幼兒家長，我們則告知有關幼兒可能會遭遇

的語言問題及學習困難，並給與衛教單以教導父母，如何讓幼兒以優耳獲得最佳的學習機會。研究顯示，這些單側聽損的小朋友，和同齡正常聽力的孩子相比，學業進展即有可能會落後約一年的時間。使用聽能輔助器具，如使用無線調頻系統 (FM systems)，將有助於這些兒童在團體課程中的學習。在某些情況中，如於劣耳配戴助聽器等，都必須依個案做評估。我們建議每年至少一次追蹤檢查，以檢視孩子的聽能狀態。

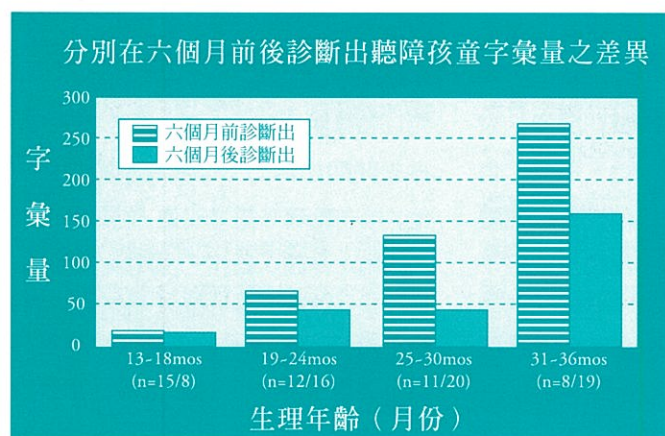
根據尤辛等人 (Yoshinaga-Itano, et al.) 在 1996 年以輕度至重度聽障孩童為對象的研究，顯示早期診斷並接受早期療育的成效。在出生六個月內即被檢測出患有聽力障礙，並配戴聽能擴音及

發現聽障的孩童超前一至兩年。而在沒有 UNHS 的評估情況下，兒童平均發現聽力損失的年齡為 30 至 36 個月大，有些甚至五到六歲才被察覺出有聽力損失的問題。如果未能及早發現孩子的聽力受損問題，要他們發展出在未來求學及適應社會所需要奠定的語言基礎、社交及認知技巧，是相當困難的。

患有聽力損失的嬰兒，在出生四周大時，即可以、也應該配戴聽能擴音系統。配合適當的療育，他們是可以擁有正常的語言、認知、及社會發展的。

根據今年初的統計，在美國已有 47 州，超過六百所醫院成功的實施 UNHS 模式。事實上，已經有許多具有權威性的組織都極力推薦 UNHS 模式，再加上目前已有許多成功的案例，而檢驗設備及手續所費不高，且都非常容易取得，所以這代表著 UNHS 即將成為標準的醫護模式。您的醫院是否也開始實施新生兒聽力篩檢了嗎？

附註：所有參考資料都可由以下網站獲得— www.usu.edu/~ncham



接受早期療育者，在三歲時其語言表達力能達到正常兒童發展範圍內。而這些兒童在進入一年級時，其語言、認知及社會適應能力方面的發展，都比六個月大後才被



徵人啓事

『雅文基金會』誠徵總幹事一名

- 1) 擁有現代企業管理概念，及企業管理或幼教管理實務經驗
- 2) 五十歲以下，大專院校畢
- 3) 具高度熱忱，願全心投入者
- 4) 能以英文溝通者佳

意者請將履歷、自傳郵寄至：

台北市內湖區瑞光路 433 號 10 樓 明門公司 鄭董事長 啓

活動快訊



愛心也可以定期定額喔！十月份起，新朋友台新銀行加入『雅文基金會』關懷聽障兒童的行列，邀請有愛心的朋友們，一起參與小朋友們的學習和成長。凡是台新銀行信用卡持卡戶，都可直接透過電話語音專線，選擇每月固定贊助基金會一百元、三百元或五百元的小額捐款方式。



展現愛心，行動要快！

我們的孩子聽懂了什麼？

作者：Tina Lee（語言治療師）翻譯：林佳昕

九月份，在基金會台北總會所舉辦的家長座談會中，基金會語言治療師— Tina Lee老師藉由生動活潑的方式，和家長們分享、討論孩子的語言發展經驗。以下文章為此次座談會的重點內容，願與讀者共享：

Tina Lee 一小檔案

- 美國合格語言治療師
- 美國 Montclair State 大學碩士，專攻溝通異常
- 美國 James Madison 大學學士，專攻語言治療及特殊教育

當您遇到以下的狀況時：您能了解孩子到底是真的聽懂了您說的話，還是他／她只是利用情境提示（例如手勢或眼神），讓您認為他／她已經聽懂了您說的話？

1) 您把外出要用的袋子和雨傘放在一起。您穿著一件外套，站在門邊。您對孩子說：『把鞋子穿上。』孩子就把自己的鞋子穿好。他／她到底是真的聽懂了您說的『把鞋子穿上』這句話，還是他／她是因為觀察情境而做出了反應？

2) 您在和家人玩球（互相丟球接球）。您看著孩子說：『把球丟給爸爸。』然後眼睛看著爸爸，並指著他，您的孩子就把球丟給了爸爸。他／她到底是真的聽懂了您說的『把球丟給爸爸』這句話，還是他／她是因為您的手勢而知道該怎麼反應？

3) 您在廚房裡弄飯菜，孩子在旁邊幫忙。餐桌上有雞蛋、水、油、醬油、麵粉、魚、和蔬菜。您看著孩子，手沒有指向任何東西，然後說：『首先，把水倒進碗裡。』您的孩子拿起杯子裡的水，沒有拿錯其他杯子的醬油或油，然後把水倒進碗裡。他／她真的聽懂了您說的『把水倒進碗裡』這句話嗎？

語言可以被分成兩大類：理解和表達。理解性語言，就是我們從聽來的聲音、看到的手勢、或是寫出來的符號裡得到的訊息，它是一種理解的能力。舉例來說，如果您問孩子：『牛奶在哪裡？』他／她即使還不能說出『牛奶』或『瓶子』這種字彙，但他／她也會去找牛

奶。表達性語言是經由我們運用聲音、字詞、手勢、或句子，以口語或非口語的方式表達而形成的。

當孩子學著將某些聲音和物品、動作、或想法組合在一起時，他／她對聲音、單字、和句子的理解能力，也就隨之發展出來。只有具意義的聲音，才會變成字彙。例如，孩子在很幼小的時候，常會喃喃地發出『媽媽』的聲音，但是一定要等到孩子學會，把『媽媽』這個字和他的母親連結在一起，他發的這種聲音才會變成一個字彙。如果您問『媽媽在哪裡』時，孩子會看著他媽媽；或是媽媽在房裡走來走去時，孩子會叫『媽媽』，那麼您也許就可以說，『媽媽』這個聲音已經變成您孩子的一個字彙。我們希望孩子能學會用口語和人溝通，要達到這個目標，第一步就是要理解。如果一個孩子不了解單字或句子，您只是不斷地要求他／她模仿您說的話，卻不教他那些字句代表的意思，那就像是訓練鸚鵡說話一樣，而我們在溝通時，也會製造出很多沒有意義的噪音。

就像之前提到過的，孩子在被期待能使用語言之前，首先必須要學會了解語言。在本文一開始所描述的前兩種狀況裡，孩子可能並不是真的聽懂了您所說的話。我們常常忽略了，有很多情境提示（例如：您站在門邊，出門前手裡一定會拿把雨傘；或是手指著爸爸，眼睛也看著爸爸。）會告訴孩子要去把鞋穿上，或把球丟給爸爸。在前兩段情節中，因為孩子看到了這些情境提示或是

您的手勢，所以即使您沒有說任何話，孩子也可能可以做到您要求的事。不過，在第三段裡，孩子就必須聽得懂您說的『把水倒進碗裡』這句話，因為您沒有給他任何的情境提示或手勢（比如說：把水杯推到他面前，或是看著那杯水），孩子只是倚賴您說的話來聽從指示。這種只對口語理解才有的依賴，就是我們希望我們的孩子能達到的目標。孩子必須先有能力了解我們說的話，然後才有能力說或使用這些字彙。因此讓我們先回頭來看看，在期望我們的孩子說出『把書放在桌上』這句話時，他是不是聽得懂這個句子？在您說您的孩子可以聽得懂一個字或者一句話之前，記得先問問您自己：『我說話的時候，他／她在聽嗎？還是說他／她是看著我的眼睛、身體、動作，才按照我說的去做呢？我們該怎麼教會孩子真正聽懂我們說的話，而不要依賴情境提示或是手勢呢？』

在台北的一場家長座談會上，我們討論了以下列出的“教導孩子理解的步驟”。這些步驟說明了，如何幫助您的孩子聽懂您說的話。這常常是發生在幾秒鐘之內的事，在您每天照著做個幾百次之後，就會變成反射動作。在每一個步驟裡，最好是在有額外的輔助（眼神、動作、或手勢輔助）之前或當時就輸入語言。當您一注意到孩子的反應跟您要求的不一樣，或是他／她顯露出困惑的神情時，那麼可能就表示他／她沒聽懂您說的話。您必須繼續進行下一步，再給孩子一點幫助，讓他能夠理解。雖

然需要反覆多次地練習，才能幫助您的孩子了解新字彙的意思，您還是要努力不懈…。當您看到孩子在理解性語彙〔對新字彙的了解〕方面有了進步，他們就會對於能聽懂口語心存感激，您也會。請記得我們的目標是，讓孩子在各種情況下，光靠口語，沒有任何表情、動作、或情境提示的輔助，都能聽得懂別人和他們說的話。

教導孩子理解的步驟

1. 只用說的

例如：『去把外套穿上。外套在哪裡？你的外套在椅子上。』

2. 邊說邊加上具指示性的眼神

看著**外套**說：『你的**外套**在椅子上，去把**外套**穿上。』

3. 用說的再加上動作

指著**外套**說：『椅子上有你的**外套**，把你的**外套**拿過來。』

4. 用說的再加上手勢的輔助

牽著孩子的手，走到外套那裡說：『我們要出去，外面很冷。去把**外套**穿上，你的**外套**在椅子上。』

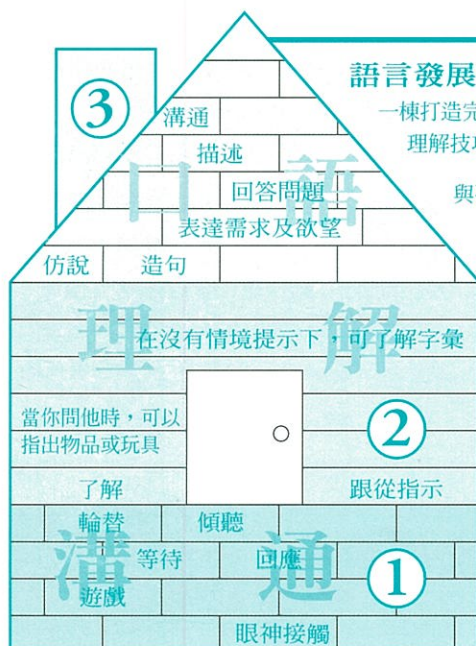
不管孩子是剛開始理解單字，還是已經在學習理解比較複雜的句子，我們都可以創造一個充滿溝通式互動及具有豐富語言的環境，來幫助孩子了解並學習新字彙。因為和主要照顧者之

間產生交流的質和量，都直接關係著孩子的語言發展。這意味著，『您回應/說了多少』和『您說了什麼』都會影響孩子在理解性和表達性語言，以及溝通技巧上的發展。如果我們要我們的孩子學會講話，他們就會需要有人能和他們溝通及對話。您在家裡溝通愈多、語言使用愈多，您孩子的溝通和語言技巧就會發展得愈好。

我們該怎樣去創造這個充滿溝通式互動及具有豐富語言的環境呢？**觀察**孩子，在**有意義的日常活動**及能引起孩子興趣的**遊戲**情境裡尋找教育機會，就可以創造出這樣的環境。創造這樣的環境，並不是要您變成一個一天二十四小時都不停地邊走路邊說話的機器人。人們在透過說話、眼神、和手勢**輪流**溝通的時候，**互動**才會產生。當您的孩子看著您，手指著某樣東西，或是把一樣物品拿給您時，就表示他/她想要和您有**互動**，也在等待您的回應。在這個時候，您可以把握機會，強調您正要教他的某些字彙、觀念、或句子結構，在您提出了回應後，就輪到您的孩子再回應，換成您負責聽。這種輪流的能力，在溝通和語言的發展上都是很基本的。除了參與孩子的活動和實際加入外，您也可

以發展一些您知道孩子應該會有興趣的活動，但是記得，在互動時要輪流。在一整天有意義的互動行為中，就可以教孩子了解新的字彙了。

因為我們希望孩子能夠發展出流利的口語，所以他們溝通互動和理解的基石打的愈好，我們就愈接近我們的目標。每次我們花時間去進行互動或和孩子玩的時候，就是把另一個基石建築在孩子內心的語言發展上。和我們之間的互動愈積極，孩子就會愈渴望溝通，而他們也就需要愈多的機會去學習和了解語言。我們可能會認為，跟孩子玩是浪費時間，真正的學習是要等孩子上了幼稚園或小學才會開始，但這種想法和事實實在是天差地遠。您知道嗎？當我們和孩子進行互動時，我們不只是在教他們聽懂語言，同時也在教他們使用字彙或句子。我們是在為孩子開啓充滿機會的世界，讓孩子從中學習，學著和人分享想法和感覺，以及和別人相處的方式。我們幫孩子做好當學生的準備，不只是當學校裡的學生，同時也是生活中的學生。或許，再過三十年，全家一起煮晚飯的時候，您會聽到您的孩子對您的孫子說：「把水倒進碗裡面」。



語言發展 = 蓋房子

一棟打造完美的房子須仰賴堅固的地基與砌牆才能夠站得穩固，語言發展也是一樣，必須以良好的溝通互動和理解技巧為基礎，才能讓孩子學會說話。

與孩子愈多正面的互動，孩子就愈有意願與人溝通，如此他們學習和理解語言的機會也就愈多。

1. 首先我們必須建立起溝通互動的基礎。這些溝通互動會促使孩子去學習語言。而這個基礎是由下列所共同奠定的：觀察或開啓溝通的機會、輪替的技巧（等待，並以眼神接觸做為回應的提示）。眼神接觸在進行溝通的過程中是非常有用的提示。當某些人在注視我們時，這通常意指著他們正在等待回應。當我們看著我們的孩子，並等待一個預期中的回應時，我們就是在教他們：輪到你們回答了。這些互動發生在每天有意義的活動（如穿衣、洗澡、煮飯）與孩子感興趣的遊戲中。
2. 透過這些溝通互動，孩子學到如何去理解字句的意義。他們可能指出你所說的東西，或是聽從你的指示。他們一開始可能須藉由手勢或線索的協助，之後才能單以口語指示來學會字句。在認為你的孩子已理解一個字或一個句子之前，請先記得問問自己：「他/她是真的聽懂我说的话？或只是看到我的眼神、肢體、手勢，才了解我说的话呢？」
3. 孩子會使用字句是因為他們渴望溝通。要孩子學會跟你說話，你必須要給他一個動機。如果我們自動就把東西給孩子，卻不期望他們使用任何字句時，我們就已經喪失教孩子認識這個字及孩子可以使用字彙來表達需求的機會了。我們可以期望他們在了解之後，去說/表達出這些字句。當孩子被給予許多不同語言輸入的經驗時，就能夠持續增加字的數量和句子的類型。

成立家長成長團體之源起

.....整理：鄭惠玉（聽覺口語治療師）

前言 相信您一定還記得，六月份時由雅文基金會社工師所主持的那場家長座談會—『家長的心裡話』，會中許多家長們藉由小組活動，由陌生、熟稔而互相交心，只因大家對摯愛的孩子都有一份牽掛和期望，對他們的未來有著一分不確定感，而能和其他有相同經歷的家長們聚在一起談談的感覺真好！談著談著，除了經驗分享、心得交流、互相加油打氣之外，解決問題的對策似乎也有了眉目。這樣的聚會如果能定期舉辦該多好，既可集思廣益，又可舒解壓力，對於喚起政府重視聽障福利一定也有助益吧！這次的座談會為成立家長成長團體的呼聲，播下了一顆種子！

八月中旬，雅文基金會與快樂陽光基金會首度合作，假味全埔心農場舉辦了第一屆的『雅文天使親子夏令營』。在第二天家長和孩子的分組活動中，我們為家長們設計了一個有趣的遊戲，希望每一組能針對不同的主題，利用分配到的衣架、羽毛、絨線等素材及海報拼貼等別出心裁的創意方式，表現出想法和心得。其中的壓軸好戲是—『成立家長成長團體的優點』，家長們把伴著孩子一路走來的甘苦、對成長團體所寄予的厚望，分別以短劇方式發揮得淋漓盡致！活動過後，許多家長反映，對於當天的分組活動收穫良多！以下就是其中一位家長—黃憲章先生記錄了他個人的心得感想：

成立家長成長團體的優點

.....黃憲章（家長）

當家中的寶貝在經歷數次的聽力檢測後，同樣的診斷結果經由醫師的說明，卻像一次次的晴天霹靂，震驚了整個家庭。那段日子，全家人的身心都備受煎熬，簡直是度日如年！我們曾到處打聽有關聽障兒的輔助諮詢，卻常常求助無門。

在一個偶然的機會裡，獲悉有個『雅文基金會』是專門協助聽障兒的慈善機構，我們終於燃起了一線希望。果然，『雅文』的用心，讓我們感受到我們的寶貝是可以獲得新生的。透過聽覺口語法的學習，這些充滿愛心的雅文老師們讓我的孩子踏出了他人生中最艱難的一大步。他開始接受聽與說的訓練，並願意開口一字一字的學說話。一年多了，雖然只是短短的句子表達，卻是全家人最大的喜悅。尤其當孩子說出：『爸爸，我愛你！』這句話時，我不禁潸然淚下…。

『雅文基金會』為許許多多的聽障

兒燃起了無限希望，相信這是眾所週知的。特別是基金會熱心地舉辦了多場座談會和八月份在味全埔心農場的『雅文天使親子夏令營』，更是讓我感動不已！『雅文』的用心良苦、無私奉獻，以及各位家長的苦心教導，充份顯示出這是一個有希望的工程。聽障兒的未來絕對不是夢，為了圓夢，我們急需要結合各個家長的力量來成立『雅文家長成長團體』，因為有下列幾項工作是需要大家同心協力來推動的：

一、『聽覺口語法』的推廣：目前雅文基金會所採用的『聽覺口語法』，對聽障孩子在學習聽與說方面，有非常顯著的效果。我們應該廣泛地推薦給更多需要的孩子，讓他們有更好的學習方向。

二、社會福利的爭取：雅文基金會的資源畢竟有限。如果我們要為更多的聽障兒童爭取輔助的機會，必定需要藉由各位家長們集思廣益，善用社會資源，共同爭取社會福利的挹注。

三、教育資源的運用：目前特殊教育在國內仍屬弱勢團體，而聽障孩童的教育問題更是家長們心中的痛。因此如何運

用家長成長團體的力量來排除孩子受教育的障礙，是目前非常迫切的課題。

四、資訊的增廣與交流：科技日新月異，資訊的汲取是相當重要的。如果能及時掌握有效資訊，將可以節省許多時間和金錢。而各種福利資訊和學習經驗經由成長團體的分享交流，將可廣納更多的資源。

五、家長的相互支持：每位聽障兒的家長都是懣極辛勞的，無論身心都承受莫大的折磨。然而長路漫漫，一個人孤單的走，總是步履沉重；倘若有同伴相互扶持，則能夠舒解困窘，輕鬆許多。

六、聽障孩童的未來規劃：如何著手協助孩子的未來，一直是家長心中攔不住的問號！除了教育，還有沒有其他可做的事呢？有的！相信有些家長已經規劃好了，或許可在成長團體中提出來探討，讓大家相互觀摩學習，尋求更合適的方針來協助孩子，走出一條光明大道。

上述幾點僅是個人淺見，我想還有更多的需求是我們成立雅文家長成長團體的目的。衷心期待著，有更多的雅文家長願意主動、積極地團結在一起，早日成立家長成長團體，讓我們的孩子有更多豐富的教育資源及良好的成長環境，共同開創美好的人生！

後記

看了以上的文章，您心動了嗎？請和孩子的任課老師表達您的意願。或許，您可以從同一區或臨近鄉鎮縣市的小型定期聚會開始，再逐步延伸為聯合各區域的大型聚會。聚會方式可以是彼此分享切磋、互相提攜；也可以是隨心所欲的戶外休閒；更可以邀請在各領域學有專精的專家學者在會中演講。而終極目標則是家長們的同心協力、團結一致，以喚起政府在聽障福利政策的制訂與權益的保障。讓我們衷心預祝，在眾家長的共同努力下，雅文家長成長團體早日成立！

雅文三週年成果分享

- ◎ 目前在雅文台北、高雄兩中心接受免費『聽覺口語』教學課程的學生已高達 400 人。
- ◎ 自1998年11月起，基金會和馬偕紀念醫院合作，免費為所有在馬偕醫院出生的健康新生兒實施聽力篩檢，至今篩檢人數已超過2300名，其中並檢測出 4 名患有永久性的雙耳聽力損失及 5 名單側聽力損失的兒童，同時並為這些家庭安排適當的治療與復健課程。
- ◎ 雅文台北、高雄兩中心每月均定期舉辦『家長座談會』，以專題演講或分組活動的方式，提供家長一個了解聽障教育及經驗分享的機會，至今已超過五十場。另外，更不定期舉行小型家長成長營，增加彼此的學習經驗。
- ◎ 不定期受邀至高雄楠梓醫院、台南成大醫院、嘉義華濟醫院、台北師院、愛加倍協會、伊甸基金會及台北馬偕醫院，演講有關『聽覺口語法』、『發展聽能及語言的要素』及『幼兒聽能評估及管理』等主題。
- ◎ 與中原大學特教系、高雄師範大學、台南技術學院、輔仁大學、中山醫學院、台北師院及台北護理學院等特教系或幼保科等教育體系合作，安排學生至基金會實習觀摩。
- ◎ 與台北榮總、台中榮總及師範大學合作，舉辦四場有關『聽障生回歸教育』的大型學術研討會。
- ◎ 接受各地縣、市政府之邀請，派講師至當地教育單位舉辦有關『聽障生回歸教育』之巡迴演講。目前已至嘉義玉山國中、金門國小、宜蘭成功國小及屏東特殊教育中心辦過四場研討會。
- ◎ 與高雄市政府衛生局等相關單位合辦『早期發現、早期療育』博覽會。
- ◎ 88 年 3 月，李總統登輝先生親自蒞臨基金會，並對基金會的努力成果表示十分肯定。
- ◎ 自 88 年下半年度起，雅文高雄中心接受高雄市政府社會局委託，針對需申請人工電子耳經費補助的民眾提供協助與評估之服務。
- ◎ 由教育部獎助，基金會設計編印的 6000 本聽障嬰幼兒家長手冊——『我聽見你在說話了！』已出版，除分送至各大醫院耳鼻喉科及語言復健等相關單位之外，並提供給有需要之聽障家庭及學校等教育單位。
- ◎ 為基金會裡即將回歸的學生舉辦『幼稚園預備班』與『國小新鮮人預備班』等訓練營，讓其在正式上學前能有觀摩學習的機會；另外，更舉辦了第一屆『雅文天使親子夏令營』，以增進父母及孩子間的互動與感情。



財團法人雅文兒童聽語文教基金會捐款徵信錄八十八年八月十六日至十一月十五日捐款資料



鄭欽明 3,717,927	郭金波 60,000	沈汶蓉 4,932	鍾建芳 2,000	張春錦 1,200	厚德工程顧問有限公司 1,000	劉文霖 300
明門實業股份有限公司 3,050,000	廖德政 50,000	鄧菊秀 4,500	蕭淑麗 2,000	朱素柔 1,200	羅家維 900	果 聿 200
鄭惠明 500,000	陳美姣 50,000	張新東 4,000	謝昇甫 2,000	吳玉閔 1,000	羅淑珍 900	黃淑芬 200
黃吉助 500,000	劉若華 35,000	盧忠財 4,000	鍾寶萱 2,000	邱新惠 1,000	徐小玲 900	林一帆 200
廖江龍 500,000	新園工業有限公司 30,000	傅莉真 4,000	陳代香 2,000	張淑惠 1,000	楊淑敏 900	馬湘晴 200
鄭賢明 400,000	吳萬益 24,000	Cheng Ei Cheng 4,000	王俊寬 2,000	陳春梅 1,000	楊淑敏 900	陳韻如 200
張光明 300,000	楊開明 22,500	林珪居 3,300	鄭朝忠 2,000	曾秀英 1,000	王惠敏 800	楊麗珠 200
鄭麗玉 300,000	賴麗君 16,500	李蕙莉 3,000	洪怡婷 2,000	郭慈雲 1,000	郭景誠 800	郭思源 130
張茂松 300,000	蔡芳連 15,000	許素芬 3,000	蔡宗沛 2,000	王培璋 1,000	蔡樂萱 800	陳章名 100
沈美慧 232,291	台北市南海扶輪社 11,100	許玉娟 3,000	劉德華 2,000	徐岳森 1,000	黃競秋 600	另，許多熱心人士捐贈
鄭偉燦 211,500	劉寶琴 10,000	陳明哲 3,000	陳莉誼 2,000	廖宏才 1,000	黃淑凌 600	如助聽器、童書、玩具
鍾慧如 203,000	蕭寬仁 10,000	黃鳳櫻 3,000	林瑋娟 2,000	王鵬程 1,000	孫淑珍 600	等物品，基金會在此一
鄭淑玲 200,000	魏曉庭 10,000	張訓裕 3,000	葉姣姣 2,000	楊敏子 1,000	廖純鵬 500	併致謝！
李美齡 200,000	陳國偉 10,000	蕭安穗 3,000	楊嘉民 2,000	陳秀玲 1,000	陳素珠 500	
何世雄 200,000	蘇紹寧 10,000	陳建財 3,000	鄭明德 2,000	房聖倫 1,000	曾瓊霞 500	
許和雄 200,000	林 笑 3,000	賴怡婷 2,000	賴怡婷 2,000	黃名慶 1,000	張梅貴 500	
陳玉梅 200,000	徐偉恩 10,000	黃安忍 2,000	黃安忍 2,000	韓振祥 1,000	陳智誠 500	
鄭汪玉娘 200,000	池映萱 10,000	李勝鑽 2,000	李勝鑽 2,000	曾明川 1,000	姜欣宜 500	
賴方靜靜 200,000	蔡美昭 9,000	呂淑貞 2,000	呂淑貞 2,000	蔣玉雪 1,000	黃翔威 500	
鄭永貴 150,000	東浩企業有限公司 8,400	蕭文欽 2,000	蕭文欽 2,000	李婕漪 1,000	黃俊穎 500	
科林儀器股份有限公司 150,000	胡漢威 8,000	梁敦評 2,000	梁敦評 2,000	黃怡如 1,000	孫宇文 500	
李鳳春 136,749	林永盛 6,000	黃雅屏 2,000	黃雅屏 2,000	余英群 1,000	張福體 500	
皇霖實業股份有限公司 130,495	阮張榮 6,000	新暉視聽器材有限公司 2,000	新暉視聽器材有限公司 2,000	李美蘭 1,000	李富祥 500	
林立源 100,000	星記木業有限公司 6,000	蘇菁慧 1,886	蘇菁慧 1,886	李定樺 1,000	安玲儀 500	
鄭月美 100,000	偉田織帶有限公司 6,000	無名氏 1,800	無名氏 1,800	陳源發 1,000	黃玉鈴 500	
鄭玉雪 100,000	葛兆武 5,000	饒敬奇 1,700	饒敬奇 1,700	葉玲如 1,000	黃欣怡 500	
莊浩杰 100,000	鄭琴馨 5,000	勞惠生 1,600	勞惠生 1,600	曾俊榮 1,000	陳弘慧 500	
鄭寶秀 100,000	李桂珍 5,000	王聰喬 1,600	王聰喬 1,600	陳惠玲 1,000	陳緯華 500	
資誠會計師事務所 100,000	吳明展 5,000	曾懿良 1,600	曾懿良 1,600	蔡家豪 1,000	裴衍逸 500	
李麗雪 100,000	李汝森 5,000	蔡瑞美 1,500	蔡瑞美 1,500	郭曉玫 1,000	黃柏青 500	
謝世文 90,000	林漢銀 5,000	張澄雄 1,500	張澄雄 1,500	劉淑卿 1,000	劉國生、王瑩惠 500	
歐子榮 90,000	楊庭維 5,000	蔡宗榮 1,500	蔡宗榮 1,500	周秀女 1,000	康丹琪 500	
龍翊實業股份有限公司 63,675	謝冠廷 5,000	李堆輝 1,500	李堆輝 1,500	戴瑋呈 1,000	陳姿均 400	
	李惠雯 5,000	呂秀昭 1,500	呂秀昭 1,500	簡維雅 1,000	李心怡 400	
	吳美玲 5,000	王素敏 1,500	王素敏 1,500	黃文珊 1,000	沈明娟 300	
	丹佛托兒所 5,000	黃世會 1,500	黃世會 1,500	王顏麗芬 1,000	張淑媚 300	
	頌聯興業有限公司 5,000	蕭月秀 2,000	張惠莉 1,486	嚴顏麗蓉 1,000	翁絲琴 300	
				台南市聲暉協會 1,000		

感謝您 義工朋友

(依姓氏筆劃排列)

Chloe Yang	黃慧環
Faith Liao	黃蔡麗敏
王美文	陳明珠
王凱琳	陳愛娥
何承恩	許美玲
李佩珊	許瓊文
林玉華	莊淑玉
林秀蘭	張世玲
林甘玉美	張邦清
洪明珠	蔡麗琴
吳瓊妹	鄭宜慧
長富雅琴	鄭淑娟
黃素心	

雅文三歲生日快樂



免費幫助聽障兒童學習聽與說

國內郵資已付
北投石牌郵局許可證
北台(免)第14174號
中華郵政北台字第6457號
執照登記為雜誌交寄



財團法人
雅文兒童聽語文教基金會
Children's Hearing Foundation

雅文聽語季刊

發行人：鄭欽明
發行所：財團法人雅文兒童聽語文教基金會
郵政劃撥帳號：18977390
會址：112台北市石牌裕民六路128號3F
電話：(02) 2827-4500
傳真：(02) 2827-4555
http://www.chfn.org.tw
E-mail: chfn@chfn.org.tw
高雄中心：801高雄市中正四路148號7F
電話：(07) 215-0626
傳真：(07) 216-1162
E-mail: hearfund@ms19.hinet.net
編輯人：倪安寧
執行編輯：陳美如
設計印刷：Sir Speedy天母中心 2875-5835
內政部登記字號：局版北市誌字第2077號

董事

BOARD OF DIRECTORS

鄭欽明
雅文基金會董事長
明門公司董事長
KENNY CHENG
President, Children's Hearing Foundation
Chairman, Wonderland Nurserygoods Co., Ltd.

陳月卿
資深新聞節目主持人
中華電視公司新聞部副理
YUEH-CHING CHEN, GRACE
Senior News Program Host
Deputy Manager, News Department
Chinese Television System

陳小娟
聽力學博士
國立高雄師範大學
特殊教育系教授
HSIAO-CHUAN CHEN
Ph. D. Audiology
Professor, Department of Special Education
National Kaohsiung Normal University

謝貴恩
護理師
GRACE HSIEH, R.N.

黃富源
馬偕紀念醫院副院長
榮登1998世界名人錄
HUANG, FU-YUAN, M.D.
Vice Superintendent,
Mackay Memorial Hospital

倪安寧
執行董事
愛生實業股份有限公司副董事長
JOANNA A. NICHOLS
Managing Director,
Children's Hearing Foundation

羅慧夫
長庚紀念醫院永久名譽院長
長庚紀念醫院整型外科主治醫師
羅慧夫顏面基金會創辦人
M. SAMUEL NOORDHOFF, M.D.
Superintendent, Emeritus
Chang Gung Memorial Hospital
Professor of Surgery,
Chang Gung Memorial Hospital
Founder, Noordhoff Craniofacial Foundation

須琳
台北美僑商會執行長
LYNN MURRAY SIEN, M.A.
Executive Director,
American Chamber of Commerce in Taipei

溫子苓
私立東吳大學專任講師
LILLIAN TING, M.M.
Instructor, Soochow University

榮譽董事 DIRECTOR EMERITUS

茱蒂·辛賽
JUDITH I. SIMSER
O. Ont, B. Ed, Cert. AVT
LUIS NORIEGA
Ambassador from Guatemala
瓜地馬拉大使